

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.
Zespół (fond) 5.

AUTOGRAFY BIBLIOTEKI ZAKŁADU NARODOWEGO IM. OSSOLIŃSKICH

1813. Tysiewicz Jan. List do Adama Kłodzińskiego 1843.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

1873



Jasnie Wielmożny Panie Dyrektore

Dobrodzieju!

Mosownie do rządzenia Wł. Jana w Imieniu Zakładu
Naukowego Gólskińskiego wymienionego, które w liście
z daty 6 Marca 1873 r. w Swowa, narzytel' mnie obja-
wił; mam honor powiadomić: że roboty obraru
Najjaśniejszego Cesarza Franciszka dla ceny umowio-
nej, Eksterystki do Reinkich w monnaie srebrowej N^o 400.
fl. C. M. podejmuję się i ztem już takawa rozpoczął.

Jedynie chce wywdzięczenia się zostawieniem pamięci
tę Zakładowi, który przed czterema laty mi odmówił
mi swego pośrednictwa i opieki, spowodował mi
w chwili najbardziej dla mnie drogiej, do rawie-
szenia przez parę miesięcy artystycznej do Mona-
chium i Paryża podróży i rozjęcia się rządana pra-
ca; bo nagroda 400^{tych} fl. m. w miarę ogromu pracy
jakiej ten obrar wymaga, jest tak mierna; że radeu
z artystów będących w stanie dobre tę pracę wykonać,
nigdyby się za tę cenę onę nie podjął. Nawet przeto-
ny Lamków w Luxemburgu Pan Konsyliarz i Michał
Pre-

Picard Leuenstern ze zdziwieniem przyjął rozpisane wy-
nagrodzenia, powiadając że już kilku robiło ten obraz
dla różnych prowincji, ale żaden tak tanio. Chęć mi
więc dopomódz, dla oszczędzenia wydatków, ofiarował
mi pomieszczenie w Kamku wraz z opatem i wygo-
dami właścicielami pomieszczenia.

Co do wykonania, w tym względzie możecie zupełnie
być spokojni; nadto sprawię opinię moich siomków;
żebym nie miał dotrzeć całych sił do uskutecznienia
roboty mającej ulegać sądowi publiczności, która
nie dawno tak taskawie przyjęła pierwszą moją pra-
cę jej przedstawioną. -

Obraz podług Kupetwisera. O stoż szerokości, a 9 wyso-
kości mający, przedstawia stojącą figurę Najj. Cesarza
Franciska w wielkości naturalnej, w koronie Cesar-
skiej na głowie, z berłem w ręku, w tobie amaranto-
wej acauntnej, szotem haftowanej; strój attasowy
biały podobnie haftowany ze wszelkimi oznakami
na piersiach. Obok stoi draperja acauntna fioletowa
zmyszta, na nim w szpłowie z koronami królewskimi,

s tytu tronu, draperja i to smygodobione architektura.

Jeżeli urządziły obraru, który w Maju, jeżeli do Pan Bóg
nadzwia, sąde, że zupełnie ukoniere i natycmniast przez
ciężkiego furmana do Luowa adeszę. Chiej tyko Łaska
wysłanie względem zapakowania i Pan wolę swojaw
i opinija, objawie - Sąde, bowiem że kwiniaty, obraz
mniej, kostów w pnyfice i upakowaniu poezga, ale wis-
ciej uskudreniu podlega jak rozpiety na blidramie - Pa-
dzitbym więc, dla parę Peisich oszędnowie nie uwarzai na
wiskre mogze się wydarzi w pnyfice skody - Pamy ni
moga, bydz do tej wiekowi, wintug, nugo zdania wższ
jak Si. calowe Blondellowe. Mam nugi wydzawca który
do lat czterech dla mnie robi, i którego cyszości roboty, i cen
umiarkowana, zalecam: jeżeli wia chacie mi, do rajcia
si rama upowaznic, z chwia się mi, natrudnie.

Co do zadatku, proszę w tym względzie postąpić jak będzie
Kalkadowi najdogodniej: już kosztą pierwsze mieni
pieniędzmi zastępiem. O zawid względem wysta-
cenia ugodzonych kooflu, nie lekam się - zapserwienie
Jupana - oraz i staranne wykonanie powierzonej mi ro-
boty, będą mi dostateczna rekompensa, dla obu stron.

O to tyko najbardziej upraszam areby całkowita natry-

torie

Do 41
540

toż przez Laktań mi rozłożona, oraz karta zapakowania,
które Maju były gotowe, i wraz po odebraniu wiadomości
o ukończonej robocie, mnie przystane bez zawodu były.
Prosta przesytka jakości i spaci do Laktań należa; gdyż
w każdym razie, a tym bardziej przy tej przerupsem wy-
nagrodzeniu mej pracy, ten wydatek zamierzają
ponosi.

Wobec zapewnienia skamunk i powarania
w jakości man kous roztawci.

Jasni Wielmożnego Pana Dyrektora
Dobrodzieju

1843r. dnia 18^o Marca
w Sasemburqu

Najmilszy Stęgo
Jan Gyniewicz

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.